

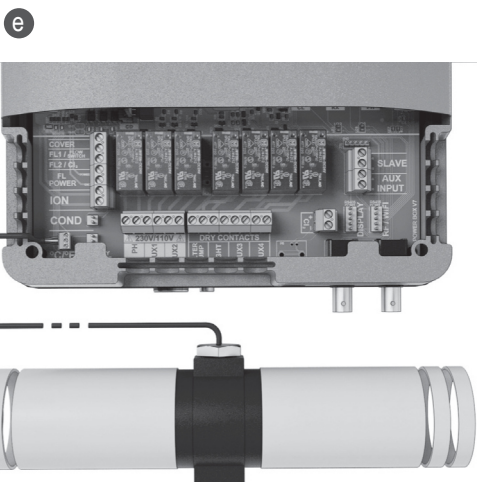
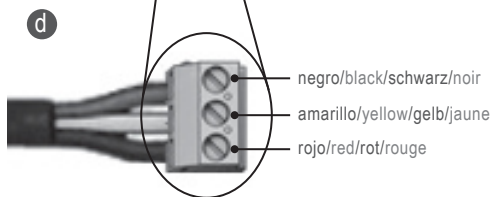
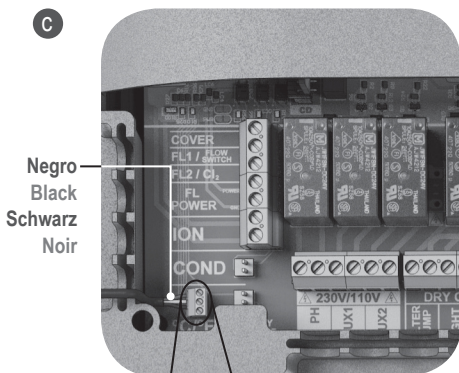
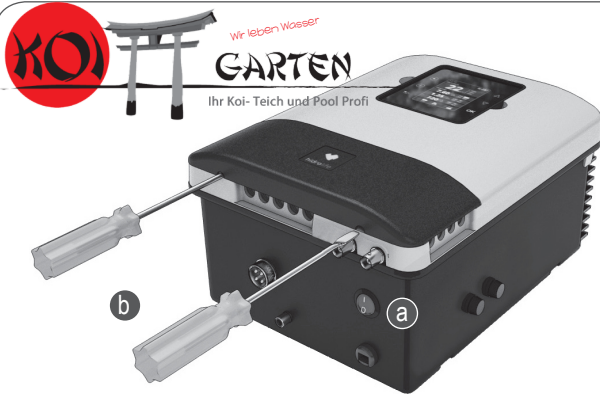
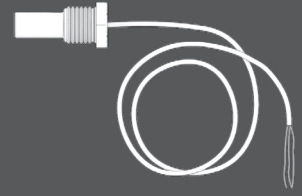


INSTALACIÓN SONDA DE TEMPERATURA (REF. T)

INSTALLATION TEMPERATURE PROBE (REF. T)

INSTALLATION TEMPERATURSONDE (REF. T)

INSTALLATION DE LA SONDE DE TEMPÉRATURE (RÉF. T)



- a Apagar el equipo por el interruptor ON/OFF y desconectarlo de la toma de corriente.
Switch off the device on the ON/OFF switch and disconnect the plug from the socket. Gerät am EIN/AUS Schalter ausschalten und an der Steckdose ausstecken. Eteindre l'équipement avec l'interrupteur ON/OFF et le déconnecter du courant.
- b Con la ayuda de un destornillador, abrir la tapa de los conectores.
Take off the lid of the connectors using a screw driver. Mit Hilfe eines Schraubenziehers den Deckel der Anschlüsse abnehmen. Enlever le cache des connecteurs avec un tournevis.
- c Enchufar en el conector correspondiente (°C/°F) del circuito electrónico, con el hilo negro posicionado en la parte superior.
Plug the connector to the corresponding socket (°C/°F) on the electronic card, with the black wire on the upper position. Stecken Sie die Drähte der Temperatursonde in der in Abbildung D angegebenen Reihenfolge in den 3-Polstecker. Brancher le connecteur correspondant (°C/°F) du circuit électronique avec le fil noir positionné sur la partie supérieure.
- d Colocar los hilos de la sonda de temperatura en el conector de 3 pins en el orden indicado en la figura D.
Connect the wires of the temperature probe to the 3 pin connector in the same order as shown in figure D. Placer les fils de la sonde de température sur le connecteur de 3 pins dans l'ordre indiqué sur la figure D.
- e Instalar hidráulicamente la sonda de temperatura en la tubería de recirculación. Encender el equipo (a). La temperatura del agua se muestra en la parte superior derecha del display.
Install the temperature probe hydraulically on the recirculation tubes. Start the device (a). The water temperature will be shown in the upper right part of the display. Installieren Sie die Sonde hydraulisch in der Wasserkreislaufverrohrung. Starten Sie das Gerät (a). Die Wassertemperatur wird nun im rechten, oberen Bereich am Display angezeigt. Installer sur le circuit hydraulique la sonde de température sur la filtration. Allumer l'équipement (a). La température de l'eau est indiquée sur la partie supérieure droite du panneau d'affichage.
- f En caso de que no se muestre la temperatura, deberá acceder al Menú del Instalador en el display.
In case it doesn't show the temperature, you should enter the installer's menu on the display. Sollte die Temperatur nicht angezeigt werden, müssen Sie ins Installateurs-Menü am Display einsteigen. Si la température ne s'affiche pas, accéder au menu de l'installateur sur le panneau d'affichage.
- g Los registros del instalador números 14 y 15 deben configurarse a 1. Consultar con un instalador autorizado para su correcta configuración.
Installers registers number 14 and 15 should be adjusted to 1. Consult an authorized installer for correct adjustment. Die Installateur-Registernummern 14 und 15 sollten auf 1 konfiguriert werden. Fragen Sie einen autorisierten Installateur bezüglich der korrekten Konfiguration. Les registre de l'installateur numéros 14 et 15 doivent être paramétrés à 1. Consulter un installateur agréé pour le paramétrage.

